

## IBM Weather Company Data Limited Edition

ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ. ΕΑΝ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ, ΒΕΒΑΙΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΕΓΓΥΑΣΤΕ ΟΤΙ ΕΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΕΤΕ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ ΣΕ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ, ΜΗΝ ΠΡΟΒΑΙΝΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ, ΠΑΤΗΜΑ ΚΟΥΜΠΙΟΥ "ΑΠΟΔΟΧΗ" Ή "ΑΠΟΔΕΧΟΜΑΙ", Ή ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ CLOUD.

Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών ισχύει για την Υπηρεσία Cloud. Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών και οποιαδήποτε σχετιζόμενα έγγραφα παραγγελίας, ανάλογα με την περίπτωση, αποτελούν Έγγραφα Συναλλαγής (TD) που διέπονται από τη Σύμβαση Υπηρεσιών Cloud που ισχύει στη χώρα όπου ο Πελάτης έχει την επαγγελματική του διεύθυνση (διαθέσιμη στη διεύθυνση <http://ibm.com/terms>) και αποτελεί την πλήρη Σύμβαση που διέπει την Υπηρεσία Cloud.

### 1. Υπηρεσία Cloud

Η υπηρεσία IBM Cloud Service for Weather Company Data Limited Edition (Υπηρεσία Cloud) χρησιμοποιεί API (Application Program Interfaces), και άλλα μέσα όπου είναι απαραίτητο, που επιτρέπουν στον Πελάτη να λαμβάνει Δεδομένα. "Δεδομένα" (Data) είναι μετεωρολογικά δεδομένα, ιστορικά και προγνωστικά, που παραδίδονται μέσω της Υπηρεσίας Cloud (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, προγνώσεων, χαρτών, προειδοποιητικών σημάτων και γραφημάτων), όπως περιγράφεται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών. Η Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει επίσης τις απαιτούμενες υπηρεσίες συσχέτισης τοποθεσιών οι οποίες παρέχουν πληροφορίες για ταχυδρομικούς κώδικες, γεωκώδικες, πόλεις, περιφέρειες ή νομούς και τους κοντινούς μετεωρολογικούς σταθμούς.

#### 1.1 Προσφορές

Ο Πελάτης μπορεί να λαμβάνει τα ακόλουθα διαθέσιμα Δεδομένα ως μέρος αυτής της Υπηρεσίας Cloud.

Λειτουργίες	Περιγραφή	Κάλυψη
Aggregated Forecasts	Παρέχει αθροιστικές (ελάχιστες, μέγιστες, μέσες) τιμές προγνώσεων για τμήματα της ημέρας σε τοπική ώρα. Τα τμήματα της ημέρας είναι πρωί, μεσημέρι, βράδυ και νύχτα, και ημερήσια και νυχτερινή περίοδος.	Παγκοσμίως
Τρέχουσες συνθήκες	Υψηλής ανάλυσης και υψηλής χρονικής συχνότητας δεδομένα για τις τρέχουσες καιρικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένης της αντίστοιχης φράσης και του εικονιδίου και κυλιόμενων περιληπτικών πληροφοριών για την προηγούμενη ημέρα και τον περασμένο μήνα.	Παγκοσμίως
Αθροιστικά ιστορικά δεδομένα	Παρέχει συναθροιστικές ελάχιστες, μέγιστες και μέσες τιμές παραμέτρων για διάφορα τμήματα της ημέρας, αρχίζοντας από τον Ιούλιο του 2015. Τα δεδομένα παρέχονται για κάθε μία από τις περίπου 40.000 τοποθεσίες ταχυδρομικών κωδικών στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε 10 άλλες χώρες. Παρέχει τιμές για διάφορα τμήματα της ημέρας (ημέρα/νύχτα, πρωί, μεσημέρι απόγευμα, βράδυ). Οι παρεχόμενες πληροφορίες είναι προσαρμοσμένες στην τοπική ώρα των αντίστοιχων τοποθεσιών. Στις υποστηριζόμενες μεταβλητές περιλαμβάνονται η θερμοκρασία, το σημείο δρόσου, η ταχύτητα ανέμου και διάφορα άλλα στοιχεία υετού.	Επιλεγμένες χώρες
Υπηρεσίες τοποθεσίας	Παρέχει τη δυνατότητα διασταύρωσης πληροφοριών τοποθεσίας (π.χ. ταχυδρομικό κώδικα με γεωγραφικό πλάτος/μήκος, γεωγραφικό πλάτος/μήκος με πόλη κ.λπ.).	Παγκοσμίως

Ο Πελάτης δικαιούται να πραγματοποιεί έως πενήντα χιλιάδες (50.000) κλήσεις API ανά ημέρα με ρυθμό που δεν υπερβαίνει τις εκατό (100) κλήσεις API ανά λεπτό.

## 2. Φύλλα Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων

Η Πρόσθετη Πράξη για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - Πρόσθετη Πράξη DPA) της IBM, που διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://ibm.com/dpa>, και το(-α) Φύλλο(-α) Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων (τα οποία αναφέρονται ως φύλλο(-α) δεδομένων ή Παράρτημα(-τα) DPA), που διατίθενται στις ιστοσελίδες που παραπέμπουν οι παρακάτω διασυνδέσεις, παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες για την προστασία δεδομένων στις Υπηρεσίες Cloud και τις επιλογές που παρέχουν οι Υπηρεσίες Cloud για τα είδη Περιεχομένου που μπορεί να υφίστανται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων καθώς και τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Η Πρόσθετη Πράξη DPA διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σε Περιεχόμενο, εάν και στο βαθμό που ισχύουν i) ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679), ή ii) άλλοι νόμοι περί προστασίας δεδομένων που προσδιορίζονται στην ιστοσελίδα <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=0815C3C04DF111E69D99A7F65171374C>

## 3. Επίπεδα Παροχής Υπηρεσιών και Τεχνική Υποστήριξη

### 3.1 Σύμβαση Επιπέδου Παροχής Υπηρεσιών (SLA)

Για αυτή την Υπηρεσία Cloud δεν παρέχεται Σύμβαση SLA αναφορικά με τη Διαθεσιμότητα.

### 3.2 Τεχνική Υποστήριξη

Για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη που παρέχεται για την Υπηρεσία Cloud, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων επικοινωνίας για τη λήψη υποστήριξης, των βαθμών κρισιμότητας, των χρόνων απόκρισης και άλλων πληροφοριών και διαδικασιών υποστήριξης, επιλέξτε την Υπηρεσία Cloud στον οδηγό υποστήριξης της IBM (IBM support guide) στην ιστοσελίδα <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Χρεώσεις

### 4.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Δεν υπάρχουν χρεώσεις για την Υπηρεσία Cloud.

## 5. Πρόσθετοι Όροι

Για τις Συμβάσεις Υπηρεσιών Cloud (ή ισοδύναμες βασικές συμβάσεις cloud) που συνάφθηκαν πριν την 1η Ιανουαρίου 2019, ισχύουν οι όροι που αναφέρονται στον ιστότοπο <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Άδεια Χρήσης-

Στον Πελάτη χορηγείται μια μη αποκλειστική, περιορισμένη άδεια χρήσης αποκλειστικά για τη χρήση, την αναπαραγωγή και την παρουσίαση των Δεδομένων που παρέχονται στην παρούσα εντός της επιχείρησης του Πελάτη για εσωτερικούς σκοπούς μόνο, υπό την προϋπόθεση ότι ο Πελάτης συμμορφώνεται με τους περιορισμούς και τις προϋποθέσεις χρήσης της Υπηρεσίας Cloud και των Δεδομένων που καθορίζονται στην παρούσα.

Αποκλειστικά στην περίπτωση όπου ο Πελάτης δημιουργεί μια Εφαρμογή Προσανατολισμένη προς Τρίτους όπως περιγράφεται στο Άρθρο 5.2(i) παρακάτω, στον Πελάτη θα χορηγείται μια μη αποκλειστική, περιορισμένη άδεια χρήσης για την αναδιανομή των Δεδομένων που παρέχονται βάσει της παρούσας μόνο ως αναπόσπαστου μέρους της Εφαρμογής Προσανατολισμένης προς Τρίτους, σύμφωνα με τους περιορισμούς και τις υποχρεώσεις του εν λόγω Άρθρου 5.2(i).

### 5.2 Περιορισμοί Χρήσης

α. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να αλλάξει τις συγκεκριμένες μετεωρολογικές πληροφορίες, δεδομένα ή προγνώσεις που περιλαμβάνονται σε οποιοδήποτε τμήμα των Δεδομένων και δεν θα προβαίνει κατά άλλον τρόπο στην επεξεργασία, τροποποίηση, αλλοίωση ή δημιουργία παράγωγων έργων (όπως αυτά ορίζονται από τη νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων των Ηνωμένων Πολιτειών) των Δεδομένων.

- β. Με την εξαίρεση των ρητώς επιτρεπομένων βάσει της παρούσας, δεν επιτρέπεται η αναδιανομή της Υπηρεσίας Cloud ή των Δεδομένων από τον Πελάτη.
- γ. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να κάνει χρήση της Υπηρεσίας Cloud ή Δεδομένων για σκοπούς στοχευμένης διαφήμισης (target advertising) ή διαφήμισης βάσει συμβάντων (trigger advertising) ή βάσει της συσχέτισης των Δεδομένων με τη γεωγραφική θέση οποιουδήποτε χρήστη μιας τεχνολογίας προσανατολισμένης προς τον καταναλωτή (π.χ. διαφήμιση βάσει των τρεχουσών καιρικών συνθηκών).
- δ. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να κάνει χρήση των Δεδομένων στο πλαίσιο μιας προσφοράς οποιουδήποτε είδους η οποία προέρχεται από μια τηλεοπτική ή ραδιοφωνική εκπομπή (π.χ. επίγεια, καλωδιακή ή δορυφορική) ή υπηρεσία ροής βίντεο βάσει συνδρομής (π.χ. Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO ή αντίστοιχη ραδιοφωνική υπηρεσία) που παραδίδεται με οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο.
- ε. Ο Πελάτης θα i) καταβάλλει εμπορικά εύλογες προσπάθειες να εμποδίζει τη συλλογή ή εξαγωγή οποιουδήποτε τμήματος των Δεδομένων από τα υπολογιστικά συστήματα, τα προϊόντα ή τον έλεγχο του Πελάτη ("Εποπτεία του Πελάτη") και ii) θα ειδοποιεί εγγράφως την IBM άμεσα σε περίπτωση που αντιληφθεί ή ευλόγως υποψιάζεται τη συλλογή ή εξαγωγή Δεδομένων από την Εποπτεία του Πελάτη, και σε αυτήν την περίπτωση, τα συμβαλλόμενα μέρη θα συζητούν καλή τη πίστη ένα εμπορικά εύλογο σχέδιο για να μετριάσει ο Πελάτης οποιαδήποτε δραστηριότητα αυτού του είδους και να αποτρέψει την επανεμφάνισή της. Σε περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη δεν καταλήξουν σε συμφωνία για ένα τέτοιο σχέδιο, ο Πελάτης θα διαγράψει αμέσως όλα τα Δεδομένα που βρίσκονται υπό την Εποπτεία του Πελάτη.
- στ. Ο Πελάτης συμφωνεί ότι τα API και οι σχετικές προδιαγραφές και τεκμηρίωση αποτελούν εμπιστευτικές πληροφορίες της IBM και ότι δεν επιτρέπεται η χρήση ή αποκάλυψη των εν λόγω πληροφοριών πέρα από τη χρήση και αποκάλυψη που προβλέπεται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών.
- ζ. Ο Πελάτης αποδέχεται ότι η IBM μπορεί κατά διαστήματα και ανά πάσα στιγμή να προβεί στην αλλαγή της γενικής εμφάνισης, της μορφής ή του περιεχομένου, και στην αφαίρεση ή μη συμπερίληψη ορισμένων τμημάτων, των Δεδομένων κατά την αποκλειστική της διακριτική ευχέρεια, υπό την προϋπόθεση ότι η IBM θα περιλαμβάνει τον Πελάτη στις κοινοποιήσεις της προς πελάτες με παρόμοια χαρακτηριστικά αναφορικά με ουσιώδεις αλλαγές στα Δεδομένα.
- η. Ο Πελάτης αποδέχεται και συμφωνεί ότι τα αποτελέσματα που προκύπτουν από την ανάλυση μετεωρολογικών δεδομένων έχουν αμιγώς συμβουλευτικό χαρακτήρα και όλες οι ενέργειες και αποφάσεις που λαμβάνονται αναφορικά με τα Δεδομένα που παρέχονται αποτελούν αποκλειστική ευθύνη του Πελάτη. Ο Πελάτης αναγνωρίζει τον εγγενή κίνδυνο που απορρέει από το να βασίζεται κανείς στα Δεδομένα και τις μετεωρολογικές προβλέψεις που παρέχονται βάσει της παρούσας.
- θ. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος να βεβαιωθεί, και η χορήγηση της άδειας χρήσης από την IBM βασίζεται στο ότι ο Πελάτης έχει βεβαιωθεί, ότι η εκ μέρους του χρήση των Δεδομένων είναι επιτρεπτή (συμπεριλαμβανομένων π.χ. τυχόν περιορισμών ή απαιτήσεων που επιβάλλονται για την πλοήγηση αεροσκαφών) και, στο βαθμό που είναι απαραίτητο, έχει εξασφαλίσει όλες τις απαιτούμενες άδειες, δικαιώματα χρήσης, εγκρίσεις ή εξουσιοδοτήσεις από οποιαδήποτε κρατική αρχή ή υπηρεσία στη χώρα ή τις χώρες όπου δραστηριοποιείται ή χρησιμοποιεί τα Δεδομένα.
- ι. Όταν ο Πελάτης προβαίνει σε αναδιανομή (ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, με εμφάνιση σε οθόνη, μετάδοση, επίδειξη ή κατά άλλον τρόπο κοινοποίηση) των Δεδομένων σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιονδήποτε τρόπο που επιτρέπει την πρόσβαση από τρίτους (όπως π.χ. από τους πελάτες, τους εμπορικούς συνεργάτες ή τους τελικούς χρήστες προϊόντων του Πελάτη) ("Εφαρμογή Προσανατολισμένη προς Τρίτους"), ο Πελάτης συμφωνεί ότι:
- (1) Ο Πελάτης απαγορεύεται να χρησιμοποιεί τα Δεδομένα, άμεσα ή έμμεσα, ως τμήμα ή για τη δημιουργία μιας Εφαρμογής Προσανατολισμένης προς Τρίτους που έχει ως κύριο σκοπό την παροχή πληροφοριών για τις τρέχουσες καιρικές ή ατμοσφαιρικές συνθήκες ή για την παροχή σχετικών προγνώσεων ή αναλύσεων.
  - (2) Η IBM θα είναι ο αποκλειστικός πάροχος περιεχομένου για τον καιρό και πληροφοριών για καιρικές συνθήκες και άλλα μετεωρολογικά θέματα για μια Εφαρμογή Προσανατολισμένη προς Τρίτους. Κατά συνέπεια, (i) ο Πελάτης δεν θα εμφανίζει σε κανένα σημείο μιας Εφαρμογής Προσανατολισμένης προς Τρίτους οποιοδήποτε περιεχόμενο για καιρικές συνθήκες ή άλλα μετεωρολογικά θέματα εκτός από τα ίδια τα Δεδομένα, και (ii) ο Πελάτης δεν θα περιλαμβάνει σε κανένα σημείο μιας Εφαρμογής Προσανατολισμένης προς Τρίτους

οποιοδήποτε περιεχόμενο παρέχεται από τρίτο μέρος του οποίου η κύρια δραστηριότητα είναι η παραγωγή, διανομή ή εμφάνιση καιρικών ή άλλων μετεωρολογικών πληροφοριών. Όμως, ο Πελάτης επιτρέπεται να περιλαμβάνει περιεχόμενο για καιρικές συνθήκες και άλλα μετεωρολογικά θέματα που έλαβε απευθείας από οποιαδήποτε ομοσπονδιακή, κρατική ή τοπική αρχή ή υπηρεσία ή άλλη ελεγχόμενη από το κράτος αρχή. Επίσης, ο Πελάτης δεν θα προβάλλει καμία διαφήμιση για οποιοδήποτε πρόγραμμα ή περιεχόμενο μετεωρολογικών υπηρεσιών εκτός εκείνων της IBM ή των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών (είτε πρόκειται για τοπικές, περιφερειακές, εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες) κοντά στα Δεδομένα που παρουσιάζονται σε μια Εφαρμογή Προσανατολισμένη προς Τρίτους.

- (3) Ο Πελάτης δεν θα υπαινίσσεται, ούτε άμεσα ούτε έμμεσα, ότι η IBM παρέχει, επιδοκιμάζει, χορηγεί, πιστοποιεί ή εγκρίνει οποιαδήποτε άλλα Δεδομένα περιλαμβάνονται σε μια Εφαρμογή Προσανατολισμένη προς Τρίτους ή οποιαδήποτε προϊόντα ή υπηρεσίες που διαφημίζονται κοντά στα Δεδομένα.

### 5.3 Διάρκεια της Υπηρεσίας Cloud

Ο Πελάτης έχει πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud για δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία έκδοσης του κλειδιού πρόσβασης για την Υπηρεσία Cloud ("Διάρκεια").

Μετά τη λήξη της Περιόδου, την καταγγελία της σύμβασης από τον πελάτη ή τη διακοπή ή ανάκληση της πρόσβασης του Πελάτη από την IBM, όποιο συμβεί νωρίτερα, ο Πελάτης θα διακόψει αμέσως κάθε χρήση των Δεδομένων και θα διαγράψει αμέσως όλα τα δεδομένα από τα συστήματά του.

## 6. Υπερισχύοντες Όροι

### 6.1 Τερματισμός της Υπηρεσίας Cloud Service

Η ακόλουθη διάταξη υπερισχύει των όσων προβλέπονται περί του αντιθέτου στο άρθρο Διάρκεια και Τερματισμός στους βασικούς όρους για Υπηρεσίες Cloud που έχουν υπογράψει τα συμβαλλόμενα μέρη:

Ο Πελάτης μπορεί να τερματίσει τη χρήση μιας Υπηρεσίας Cloud οποτεδήποτε. Η IBM μπορεί οποτεδήποτε να αναστείλει, να ανακαλέσει, να περιορίσει ή να αρνηθεί τη χρήση ή τη συμμετοχή στην Υπηρεσία Cloud.

**Σημαντικό:** Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.